

**Előterjesztés**  
**Enying Város Önkormányzatának Pénzügyi, Humán és Településfejlesztési Bizottsága**  
2014. február 17. napján tartandó ülésére

Tárgy: DETK- 115 szippantó tartály vásárlása

Előterjesztő: Pődör Gyula polgármester

Készítette: Onody Gyula

Iktatószám: 01/ - /2014.

A döntés elfogadásához szükséges többség típusa:

egyszerű

/minősített

A szavazás módja:

nyílt / titkos

**Tisztelt Pénzügyi, Humán és Településfejlesztési Bizottság!**

Ezúton terjesztem a tisztelt Pénzügyi, Humán és Településfejlesztési Bizottság elé a Városgondnokság kérelmét, hogy a Bizottság támogassa a Hanki-Ker Mezőgazdasági gépek és alkatrészek kereskedése: 6900 Makó, Aradi u.135. árajánlata alapján 1db 5m3-es szippantó-tartály 1.450.000 Ft+ ÁFA összegért való megvásárlását.

**1.Előzmények:** Eichinger József Városgondnokság vezető több mezőgazdasági gépek forgalmazásával foglalkozó cégtől árajánlatot kért DETK-115 szippantó-tartály leszállítására. Ezek közül a Hanki-Ker Mezőgazdasági gépek és alkatrészek kereskedése: 6900 Makó, Aradi u.135. árajánlata a legkedvezőbb.

Árajánlatok:

- **Hanki-Ker** Mezőgazdasági gépek és alkatrészek kereskedése

Agrogép DETK-115 vontatott szippantó: 2.390.000 FT+ ÁFA

Agrogép DETK-115 vontatott szippantóhoz tartály: 1.450.000 Ft + ÁFA

- **KITE**

Joskin Modulo 2 5000 ME tartálykocsi 2.540.000 FT + ÁFA

DETK 115 5M3 szippantótartálykocsi 2.650 000 Ft + ÁFA

- **Agrosat**

Creina CVC galvanizált szippantó 2 511 000 FT + ÁFA

- **Real Agro**

DETK- 115 szippantó tartálykocsi 2 180 000 FT + ÁFA

- **Interat Zrt.**

DETK- 115 szippantó tartálykocsi 2.320 000 FT + ÁFA

DETK-115 vontatott szippantóhoz tartály 1 699 000 FT + ÁFA

**2. Jogszabályi hivatkozások: -----**

**3. Költségkihatások, illetve a kiadás fedezetét biztosító költségvetési sor megnevezése: ---**

**4. Határozati javaslatok, rendelet-tervezet: mellékletben csatolva.**

**5. Előterjesztés tárgykörével való korábbi foglalkozás -----**

## 6. melléklet: Árajánlat

Enying, 2014. február 14.

Tisztelettel:

Pődör Gyula  
polgármester

### Határozati javaslat

#### **Enying Város Önkormányzata Pénzügyi, Humán és Településfejlesztési Bizottságának /2014. (II.17.) számú határozata:**

Enying Város Önkormányzatának Pénzügyi, Humán és Településfejlesztési Bizottsága úgy határozott, hogy az alábbi határozati javaslatot terjeszti a Képviselő testület elé:

*Enying Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a DETK-115 szippantó- tartály beszerzése vonatkozásában az árajánlatok*

**- Hanki-Ker Mezőgazdasági gépek és alkatrészek kereskedése**

*Agrogép DETK-115 vontatott szippantó: 2.390.000 FT+ ÁFA*

*Agrogép DETK-115 szippantóhoz tartály: 1.450.000 Ft + ÁFA*

**- KITE**

*Joskin Modulo 2 5000 ME tartálykocsi 2.540.000 FT + ÁFA*

*DETK 115 5M3 szippantótartálykocsi 2.650 000 Ft + ÁFA*

**- Agrosat**

*Creina CVC galvanizált szippantó 2 511 000 FT + ÁFA*

**- Real Agro**

*DETK- 115 szippantó tartálykocsi 2 180 000 FT + ÁFA*

**- Interat Zrt.**

*DETK- 115 szippantó tartálykocsi 2.320 000 FT + ÁFA*

*DETK-115 vontatott szippantóhoz tartály 1 699 000 FT + ÁFA*

*közül a Hanki-Ker Mezőgazdasági gépek és alkatrészek kereskedése: 6900 Makó, Aradi u.135 ajánlatát fogadja el a DETK-115 vontatott szippantó-tartály beszerzésére, 1.450.000 Ft + ÁFA értékben.*

*A beszerzés forrása előirányzat átcsoportosítással történik, melynek során a 2014. évi költségvetésben ESZI autóvásárlásra és Tűzoltó autó üzembe helyezésére biztosított 1-1 millió forint, összesen 2 millió forint lecsökkentésre és szippantó tartály beszerzésére pedig 2 millió forint biztosításra kerül.*

*Felkéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy az előirányzat módosítást az önkormányzati előirányzat-nyilvántartásban vezesse át, továbbá a költségvetési rendelet módosításakor az előirányzat módosítást költségvetési rendeletben szerepeltesse.*

Felelős: Pődör Gyula polgármester

Határidő: azonnal



Mezőgazdasági gépek és alkatrészek kereskedése  
6900 Makó, Aradi u. 135. Tel: 62/211-718, 62/219-254 Fax: 62/510-640  
E-mail: info@hanki-ker.hu Web: www.hanki-ker.hu

## ÁRAJÁNLAT

melyet Enyingi Polgármesteri Hivatal, Eichinger József, (8130 Enying, Kossuth Lajos u. 26., Tel.: +36-30/300-7934, 06-22/372-002, Fax: 06-22/572-096, E-mail: eichinger.jozsef@evszi.axelero.net, pmhiv@enying.eu) kérésére adtuk ki.

**1. Agrogép DETK-115 vontatott mezőgazdasági szippantó** **2.390.000 Ft+ÁFA**  
Felszereltség:

- 5 m<sup>3</sup> tartály térfogat
- egytengelyes kivitel
- PN 58 M kompresszor
- 0,5 / 0,9 bar üzemi/vákuumnyomás
- 4 - 10 perc szívási idő
- légfék szerelvényezés
- kardántengely, TLT 540 kardánfordulat
- műszaki vizsgáztatva

Vámtarifaszám: 87163100

**2. Agrogép DETK-115 szippantóhoz tartály** **1.450.000 Ft+ÁFA**  
Felszereltség:

- 5 m<sup>3</sup> tartály térfogat

A szippantó tartálykocsi, kötelező felelősség biztosítás és a rendszámkiváltás költsége a megrendelőt terheli! A gépeket műszaki vizsgáztatva adjuk át.

Gépátvétel: Hanki-Ker Kft. makói telephelyén vagy körjáratunknak megfelelően a Vevő telephelyére szállítva! Direkt szállítás esetén csak térítés ellenében tudjuk a gépet leszállítani! A gépek leemelésére emelőgépet vagy rámpát biztosítani kell!

Fizetés: 2 részletben

- 30% előleg plusz az ÁFA megrendeléskor.
- Gépátvétel előtt a fennmaradó rész, átutalással.

Szállítási határidő: Egyedi megrendelés esetén az első részlet beérkezését követő 4-8 hét, illetve a gyártó visszaigazolása alapján. Ez alól kivétel a készleten tartott gépek

A megrendelés befogadásának feltétele az előleg kifizetése, hitel vagy lízing esetén pedig az önerőn felül a hitelintézet aláírt befogadó nyilatkozata.

Folytatás a következő oldalon!



Mezőgazdasági gépek és alkatrészek kereskedése  
6900 Makó, Aradi u. 135. Tel: 62/211-718, 62/219-254 Fax: 62/510-640  
E-mail: info@hanki-ker.hu Web: www.hanki-ker.hu

A fenti ár az ÁFA-t nem tartalmazza. Deviza-árfolyam változás esetén az árváltoztatás jogát fenntartjuk! A gép ára számlázáskor érvényben lévő Erste Bank Hungary zRt. deviza eladási árfolyamon lesz kiszámlázva! Az általunk forgalmazott gépekre egy év garanciát vállalunk.

Az árajánlat 2014. március 15-ig illetve a készlet erejéig érvényes!

Makó, 2014. február 5.

Tisztelettel:

**Zahorecz György**  
műhelyvezető, értékesítő  
06-30/695-8104

HANKI-KER KFT.  
6900 Makó, Aradi u. 135.  
Adószám: 11081540-2-06  
Erste Bank  
11651001-06821000-51000002



Az ajánlat címzettje:

ENYING VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
8130 Enying, Kossuth u.26

Az ajánlat tárgya: JOSKIN Modulo 2 5000 ME TARTÁLYKOCSI

Sz	Megnevezés	db	Nettó ajánlati ár Ft	ROVID MŰSZAKI LEÍRÁS
1.	JOSKIN Modulo 2 5000 ME TARTÁLYKOCSI	1	2 943 555	Specifikáció: • Szivattyú: 5000 l/min • Horganyzott tartály kívül, belül • Túlnyomás védelem (átm. 6") • Öntisztító szifon (30 lit.) • Walterscheid kardántengely (6 bordás) • 3 db karimás kifolyó: elől jobb és bal, hátul bal oldalon • Tömítőtartó mindkét oldalon • Hátsó tisztító nyílás (átm. 600 mm) • Hátsó hidraulikus szelep (átm. 6") • Utaközblagos terítő • Közüti világításkészlet • Alsókapcsolású, fix vonórúd • Alítható, csavarozott futómű • 385/65 R22.5 TL futózott gumi • Egykörös légfék rendszer, egy tengelyen • 2 db Tégialap visszajelző (300 x 80 mm) • 6 m flexibilis cső + 0,15 m galvanizált kapcsoló • forgatható vonórúd • sarvédő egytengelyes • oldalfény • aláfutásgátló • Műszaki vizsga
Az ajánlat nettó értéke összesen Ft:			2 943 555	
"Első PARTNER" kedvezmény Ft:			403 555	
Az ajánlat árengeménnyel csökkentett értéke összesen Ft:			2 540 000	
A 27%-os Áfa összege Ft:			685 800	
Az ajánlat bruttó értéke összesen Ft:			3 225 800	

Nádudvar 2014. 02. 10.

Érvényes : 2014. június 30. -ig

Jótállás : 24 hónap

Szállítási határidő: megrendelésüől számított 31 nap

Papp Attila  
termékértékesítési menedzser

A fenti árajánlatot a kapcsolódó általános ajánlati feltételekkel együtt elfogadjuk, a fenti eszközöket megrendeljük, kérjük az adásvételi szerződés megkötését.

Kelt:.....



KITE Zrt. Környezetápolás-technikai üzletág  
AK08/JD -083-2 / 2014 / számú ajánlat és specifikáció  
A mellékelt azonos számú általános ajánlati feltételekkel együtt érvényes

Az ajánlat címzettje:

ENYING VÁROS ÖNKORMÁNYZATA  
8130 Enying, Kossuth u.26

Az ajánlat tárgya: DETK 115 5M3-ES szippantó tartálykocsi

S.sz.	Megnevezés	db	Nettó ajánlati ár Ft	ROVID MŰSZAKI LEÍRÁS
1.	DETK 115 5M3-ES szippantó tartálykocsi	1	2 790 000	Specifikáció: • Kardántengely • NYITHATÓ FENÉK • Vizsgáztatás • Horganyzott tartály • Fákrendszer
Az ajánlat nettó értéke összesen Ft :				2 790 000
"Első PARTNER" kedvezmény Ft :				139 500
Az ajánlat árengeménnyel csökkentett értéke összesen Ft :				2 650 500
A 27%-os Áfa összege Ft :				715 635
Az ajánlat bruttó értéke összesen Ft :				3 366 135

Nádudvar 2014. 02. 10.

Érvényes : 2014 . Junius 30. -ig

Jótállás : 24 hónap

Szállítási határidő: megrendeléstől számított 31 nap

Papp Attila  
terméktérkéskési menedzser

A fenti árajánlatot a kapcsolódó általános ajánlati feltételekben foglaltakkal együtt elfogadjuk, a fenti eszközöket megrendeljük, kérjük az átvételét, szerződés megkötését.

Kelt: .....

Új/B001 V/2 O/1/1

Megrendelő

**Eichinger József**

Feladó: "Agrosat Office" <office.agrosat@gmail.com>  
 Címzett: <eichinger.jozsef@evszi.axelero.net>  
 Elküldve: 2014. február 5. 13:09  
 Tárgy: Creina Szippantó árajánlat

Tisztelt Eichinger József Úr!

Küldöm a kért árajánlatot.

Euros árakat küldtem, mert mindennap változik az EUR árfolyam.

Ft elszámolás esetén mindig az aznapi Eur árfolyam a mérvadó.

Megrendelés esetén írásos megrendelést kérek e-mailen megküldve.

GREINA CVC galvanizált szippantó ára :

tipus	szivattyú	Fogyasztói ár
CVC 4500 OPT galvanizált szippantó	MEC 400-4350	8,100 Euro+áfa
CVC 6000 OPT galvanizált szippantó	MEC 800-8100	10,800 Euro+áfa

2511 000 +áfa  
3348 000 +áfa

A műszaki adatokat megtalálja a honlapunkon.

[http://agrosat.hu/szippanto/creina\\_cvc\\_opt\\_4500](http://agrosat.hu/szippanto/creina_cvc_opt_4500)

A gép átfutási ideje megrendeléstől számítva kb. 3 hét.

A szippantó kocsit műszaki vizsgáztatva adjuk át.

A rendszámkiváltás költsége kb. 20.000 Ft számla ellenében.

A gép leszállítása üzemanyagáron történik.

Ha bármilyen kérdése lenne szívesen segítsek kérem keressen az alábbi mobilszámon.

Elérhetőségem: 30/204-2692 számon.

Üdvözlettel:

Antal Gáborné Ragoncsa Renáta





**Tárgy:** Árajánlat

**Enying Város Önkormányzata**

**Eichinger József**

Tel.: +3630 300 79 34

**Tisztelt Cím!**

Telefonos egyeztetésekre hivatkozva megnevezett gépigényükre a következőt tudjuk kínálni:

1. - **DETK 115 szippantó tartálykocsi** (vtsz:87163100 teljes közúti felszereltséggel, egy tengelyes futóművel, új gumibroncsokkal, hátsó teljesen nyitható hátfallal, egyvezetékes légfékkel )

AJG gyártói alap ár: 2.320.000 Ft+Áfa

Opciók: 25 km/h műszaki vizsga 50.000 Ft+Áfa

Ár opciókkal: 2.370.000 Ft+Áfa

**Kedvezmény: 190.000 Ft+Áfa!**

**Kedvezményes ár : 2.180.000 Ft+Áfa (opciókkal)**

Raktárkészleten!

**Más géptípusokkal, erőgépekkel, és opciós felszereltségi szintekkel is készsággel állunk rendelkezésükre.** A feltüntetett árak gyártói/Nyíregyháza telephelyi árak.

Garanciális feltételek a rendelkező jogszabályoknak megfelelően. (1 év jótállás ingyenes kiszállással + 2 év szavatosság ) Árajánlat érvényessége: 30 vagy visszavonásig.

Nyíregyháza, 2014. január 22.

Tisztelettel

Szakolczai László  
ügyvezető igazgató  
**REALAGRO KFT**  
+36 30 22 99 537

# INTERAT ZRT.

## BICSKEI MEZŐGAZDASÁGI GÉPCENTRUM



Enying Város Önkormányzata  
Eichinger József Városgondnokság vezető

**Tárgy:** ajánlat DETK -115 szippantóra tartály

Enying Város Polgármesteri Hivatal		
Központi Iktató		
Iktatva: 2014. FEBR 07		
011585-1	Szám	Melléklet:
Előszám:	Előadó: Cuccy	Utószám:

Tisztelt Eichinger Úr!

Engedje meg, hogy ezúton tegyünk ajánlatot az AJG Kft. által gyártott szippantó tartályokra, mint az AJG Kft. hivatalos Fejér megyei kirendeltsége.

**DETK-115 SZIPPANTÓ tartály**

**1.699.000,- Ft +ÁFA**

**Garancia:** 12 hónap  
**Teljesítés:** megrendeléstől számítva 45-60 nap  
**Fizetési feltételek:** 30 % foglaló átutalással megrendeléskor, a fennmaradó rész átadás előtt

Bicske, 2014. február 5.

Tisztelettel:



Nagy László  
ügyvezető  
30/992-6830

2060 Bicske  
Csabdi út 2.  
Levelezési cím:  
2060 Bicske  
Pf. 16

Telefon: 22/350-045, 22/350-865, 22/565-376  
Fax: 22/350-774  
E-mail: info@interat.hu  
Web lap: www.interatzrt.hu

Számlavezető: BB. Rt. Bicskei Fiók  
Bankszámla száma:  
10102914-07067618-00000009  
Adószám: 10980965-2-07  
EU adószám: HU 10980965

Üzemünk az 1-es főút 31-32 km között a Bicske-Csabdi-Mány körforgalmi kereszteződésnél található!



# INTERAT ZRT.

## BICSKEI MEZŐGAZDASÁGI GÉPCENTRUM



Enying Város Önkormányzata  
Eichinger József Városgondnokság vezető

2014 FEBR 07

**Tárgy:** ajánlat DETK -115 szippantóra

Tisztelt Eichner Úr!

Engedje meg, hogy ezúton tegyünk ajánlatot az AJG Kft. által gyártott szippantókra, mint az AJG Kft. hivatalos Fejér megyei kirendeltsége.

**DETK-115 SZIPPANTÓ**

**2.320.000,- Ft + ÁFA**

**Külön rendelhető opciók:**

- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| • kardántengely         | 30.000,- Ft + Áfa |
| • vizsgáztatás          | 50.000,- Ft + Áfa |
| • csavarorsós támkerék: | 96.000,- Ft + Áfa |

**Törzsvásárlói kedvezmény 5 % a fenti árakból, 2014 február 15.-ig. történő megrendelés esetén.**

**Garancia:** 12 hónap

**Teljesítés:** legkésőbb 2014. március 10.-ig

**Fizetési feltételek:** 30 % foglaló átutalással megrendeléskor, a fennmaradó rész átadás előtt

Bicske, 2014. február 5.

Tisztelettel:

HERCEGHALOM 10.  
INTERAT ZRT.  
2060 Bicske  
Adószám: 10980965-2-07  
10102914-07067618-00000009  
Nagy László  
ügyvezető  
30/992-6830

2060 Bicske  
Csabdi út 2.  
Levelezési cím:  
2060 Bicske  
Pf. 16

Telefon: 22/350-045, 22/350-865, 22/565-376  
Fax: 22/350-774  
E-mail: [info@interat.hu](mailto:info@interat.hu)  
Web lap: [www.interatzrt.hu](http://www.interatzrt.hu)

Számlavezető: BB. Rt. Bicskei Fiók  
Bankszámla száma:  
10102914-07067618-00000009  
Adószám: 10980965-2-07  
EU adószám: HU 10980965

SZÁNTÓFÖLDI ÉS SZŐLŐ-GYÜMÖLCS PERMETEZŐGÉPEK • KUKORICA ES GABONA VETŐGÉPEK • TRAKTOROK  
TALAJMŰVELŐ GÉPEK • FORGÓBORONÁK • NYESEDÉKZÚZÓK • TALAJMARÓK • FŰKASZÁK • MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK  
ZÖLDSÉGVETŐGÉPEK • PALÁNTÁZÓGÉPEK • ÁGYÁSKÉSZÍTŐK • ZÖLDSÉG BETAKARÍTÓGÉPEK • TARTÁLYOK  
SZÓRÓKERETEK • PERMETEZŐGÉP FELSZERELÉSEK • SZIVATTYÚK • SZIVATTYÚ AGGREGÁTOROK • MG-I ELEKTRONIKÁK

# INTERAT ZRT.

## BICSKEI MEZŐGAZDASÁGI GÉPCENTRUM



Enying Város Önkormányzata  
Eichinger József Városgondnokság vezető

2014 FEBR 07

**Tárgy:** ajánlat DETK -215 szippantóra

Tisztelt Eichner Úr!

Engedje meg, hogy ezúton tegyünk ajánlatot az AJG Kft. által gyártott szippantókra, mint az AJG Kft. hivatalos Fejér megyei kirendeltsége.

**DETK-215 SZIPPANTÓ**

**2.920.000,- Ft + ÁFA**

**Külön rendelhető opciók:**

- kardántengely
- vizsgáztatás

30.000,- Ft + Áfa

50.000,- Ft + Áfa

**Törzsvásárlói kedvezmény 5 % a fenti árakból, 2014 február 15.-ig. történő megrendelés esetén.**

**Garancia:** 12 hónap

**Teljesítés:** a raktárkészlet erejéig 1-2 hét

**Fizetési feltételek:** 30 % foglaló átutalással megrendeléskor, a fennmaradó rész átadás előtt

Bicske, 2014. február 5.

Tisztelettel:

HERCEGHALOM 10.  
INTERAT ZRT.  
2060 Bicske  
Adószám: 10980965-2-07  
10102914-07067618-00000009  
Nagy László  
ügyvezető  
30/992-6830

2060 Bicske  
Csabdi út 2.  
Levelezési cím:  
2060 Bicske  
Pf. 16

Telefon: 22/350-045, 22/350-865, 22/565-376  
Fax: 22/350-774  
E-mail: [info@interat.hu](mailto:info@interat.hu)  
Web lap: [www.interatzrt.hu](http://www.interatzrt.hu)

Számlavezető: BB. Rt. Bicskei Fiók  
Bankszámla száma:  
10102914-07067618-00000009  
Adószám: 10980965-2-07  
EU adószám: HU 10980965

Üzemünk az 1-es főút 31-32 km között a Bicske-Csabdi-Mány körforgalmi kereszteződésnél található!